

# Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana

PALMA 10 ENERO DE 1890

## SUMARIO

I. Sentencia contra los bandos de Armadans y Espanyols por el tumulto promovido en la iglesia de S. Francisco el día de difuntos de 1490, por D. Miguel Bonet.

II. Les creus de pedra (poesía) per D. Antoni M.<sup>a</sup> Alcover Pre.

III. Secuestro de los bienes y alhajas de la iglesia de Lluch, é inventario de los mismos, 1478, por D. José Mir.

IV. Sección de noticias.

## SENTENCIA

CONTRA LOS BANDOS DE ARMADANS Y ESPANYOLS

POR EL TUMULTO PROMOVIDO EN LA IGLESIA DE SAN FRANCISCO

EL DIA DE DIFUNTOS DE 1490



CONOCIDO es entre los aficionados á las noticias históricas de nuestra isla, el hecho sangriento que tuvo lugar en la mañana del día 2 de Noviembre de 1490 en la iglesia del convento de S. Francisco de Asis de esta ciudad. La causa formada sobre este suceso fué elevada al rey, el cual dió sentencia en su Consejo el día 24 de Diciembre de 1493, pero ignoro si antes se había fallado en alguno de los tribunales de Mallorca. De dicha sentencia y de algunas Reales cédulas que he visto se deduce que ha ido abultándose mucho la noticia

de esta riña, llegándose á creer no solo que hubo en ella muertos, sino que los combatientes fueron, relativamente hablando, muy numerosos. En la sentencia que se dió, no solo no se hace mención de muerto alguno, sino que los procesados que nombra no pasan de veinte y siete, entre los dos bandos que lucharon, si bien añade despues de nombrar los afiliados á cada uno de ellos y *algunos otros*. Nombra despues, absolviéndolos, á otros quince individuos, y aun añadiendo este número á los veinte y siete anteriores no resultan todavía más que cuarenta y dos personas nombradas, y no es lógico que podamos elevar tanto los *algunos más* que llegue á resultar un número doble de combatientes, ni aun siquiera de una mitad más, con lo cual, y apesar de este aumento, no llegaría todavía el número á noventa. La pena que se les impone, además de cierta cantidad que han de pagar al convento de San Francisco, es de dos mil libras mallorquinas, entre todos; y en una Real cédula dada en Tordesillas en 24 de Mayo de 1494 se les rebaja la pena impuesta, reduciéndola á 50 ducados de oro por cada uno de los no absueltos; de modo que, valiendo entonces, segun creemos, 31 ó 32 sueldos mallorquines el ducado de oro, los que había á la sazón condenados á dicha multa no podían pasar de

veinte y pico, y aun quizá, según cual fuera la rebaja, ni siquiera veinte resultarían los no absueltos; los absueltos sabemos cuantos y quienes fueron pues que les nombra aparte la sentencia, y podría ser muy bien que los *algunos más* que dice arriba, fuesen los que figuran entre los absueltos y que no cita la sentencia al nombrar los que estuvieron en uno ú otro bando. En cuanto á muertos puede notarse que la repetida sentencia no solo habla de ciertos hechos que tuvieron lugar con motivo de aquella riña, como el de que iban religiosos con cruces, ó crucifijos por entre los combatientes, y que se expuso el Santísimo Sacramento, sino que hace mención de un detalle tan pequeño, relativamente hablando, como el de que hubo un dedo cortado, y apesar de esto no se dice que hubiera habido muerto alguno. Creemos sería excesiva cabilosidad suponer que de esta riña se hubiesen instruído dos causas. Sin duda, á nuestro entender, los sufragios por los muertos á que se refiere alguna relación que he visto de este suceso, son los mismos propios de la festividad de difuntos que, no pudiendo celebrarse aquel día por causa del tumulto y del derramamiento de sangre, debieran tener lugar algo más adelante.

Tal vez se dirá que pudieron luchar mayor número de personas y no ser conocidas muchas de ellas y por lo mismo no ser procesadas; esto, pero, nos parece difícilísimo siendo un sitio como aquel y en aquella ocasión, y caso de ser personas tan obscuras que no hubiesen sido conocidas, la sentencia regularmente hubiera expresado de alguna manera que los combatientes eran muchos más que los mencionados, así los que nombra como los que no nombra.

Hállase esta escrita en latin en el libro de Cédulas Reales de 1493 á 1501 de la que fué Curia de la Gobernacion, fól. 29, y para que sea más inteligible á los poco versados

en dicho idioma, apesar de nuestra escasa competencia en él, hemos hecho una traducción al castellano, que acompañamos, consultándola con un inteligente latinista amigo nuestro. Hemos dejado, apropósito, en la copia latina algunas palabras, así como están en el que nos ha servido de original, á nuestro entender mal copiadas en él, pero les hemos dado en la traducción al castellano el sentido que parece que debían tener. Continuamos después diferentes órdenes relativas á dicha sentencia, cuyo conocimiento no creemos inútil para el lector, pero no hemos considerado que tuvieran, como esta, suficiente interés para traducirlas.

He aquí la copia y traducción de aquella, y la copia de estas:

En el margen de letra de época moderna se lee: *Sentencia sobre lo asumpto de S.<sup>t</sup> Franc.<sup>h</sup>*

JHS. XPS.

«Jesu Cristi et eius gloriosissime santissime matris semper Virginis Marie nominibus humiliter imploratis. Pateat universis quod nos Ferdinandus etc. visa pretentione procuratoris fisci Regii civitatis et Regni maioricarum adversus et contra delatos et inculpatos de rixa et vulneribus factis et secutis in Ecclesia beati Francisci dicte civitatis maioricarum die secundo novembris Anni Millessimi Quadringentesimi Nonagesimi, in quo die commemoratio fiebat et solita est fieri pro defunctis, et dum misse officia absoluciones et alia divina ac

JESU CRISTO.

Los nombres de Jesu Cristo y su gloriosísima Madre siempre Virgen María humildemente implorados. Sepan todos como nos Fernando etc. Vista la pretension del procurador del Real fisco de la ciudad y reino de Mallorca contra los acusados é inculpados de la riña y heridas hechas y seguidas en la iglesia de S. Francisco de dicha ciudad de Mallorca dia dos de Noviembre del año mil cuatrocientos noventa, en cuyo día se hacía y es costumbre hacer conmemoración por los difuntos, y mientras tiene lugar en dicha iglesia la celebración de misas, officios, absoluciones

pia pro animabus defunctorum in dicta Ecclesia celebrantur, que quidem rixa et percusiones fuerunt inter joannotam de pachs Jacobum de pachs Guillerum desmas Joannem desmas Martinum de pachs Michaelem Sanctioan et Petrum Sanctioan eius filium Martinum basset Baltasarem pujol..... Bertran ioannem cortal andream massana petrum font gabriellem vich petrum spanyol et Joannem spanyol et non nullos alios ex una parte, franciscum armadans Jacobum armadans Antonium armadans Sebastianum armadans Benedictum armadans Vinsentium Salset Berengarium montornes Cristoforum stheve Bartolomeum staras Michaelem capella et quendam servum Francisci armadans en non nullos alios ex alia parte, et etiam occasione rixe et vulnerum secutorum eadem die in personam Michaelis burguet et resistencie que pretenditur facta locumtenenti baiuli dicte civitatis per aliquos ex predictis et alios in procesu nominatos; visa inquisitione inde recepta et postea iterum recensita; visis citationibus factis procedimentis in vim Regiorum edictorum et alias, visisque supplicationibus in processu obblatis, visisque defensionibus pro parte comparencium obblatis et testibus

y otros actos religiosos y piadosos, por las almas de los difuntos, las cuales riña y heridas fueron entre Juanote de Pachs, Jaime de Pachs, Guillermo Desmás, Juan Desmás, Martin de Pachs, Miguel Sant Joan y Pedro Sant Joan su hijo, Martin Basset, Baltasar Pujol, . . . . . Bertran, Juan Cortal, Andres Massana, Pedro Font, Gabriel Vich, Pedro Spanyol y Juan Spanyol y algunos otros de una parte; Francisco Armadans, Jaime Armadans, Antonio Armadans, Sebastian Armadans, Benito Armadans, Vicente Salset, Berenguer Montornés, Cristobal Steve, Bartolomé Staras, Miguel Capella y cierto siervo de Francisco Armadans y algunos otros de otra parte; y tambien con ocasion de una riña y heridas seguidas el mismo día en la persona de Miguel Burquet y de la resistencia que se pretende hecha al lugarteniente del baile de dicha ciudad por algunos de los espresados y otros nombrados en el proceso; vista la inquisición despues recibida y posteriormente de nuevo reconocida; vistas las citaciones hechas y los procedimientos en fuerza de los Reales edictos y demás; y vistas las peticiones presentadas en el proceso; y vistas las defensas presentadas por los comparecientes y las declaraciones sobre ellas prestadas; vistas

super eis datis, visisque diversis provisionibus nostris, visisque aliis videndis, factaque citacione et intimacione omnibus supradictis comparentibus ut coram Maiestate nostra comparerent, visaque attendendis, Audito procuratore fisci et eius advocato, sacrosanctis Evangelis coram nobis positis et illis reverenter inspectis, die presenti ad sentenciam assignato ad eam ferendam procedimus in modum sequentem: Cum ex deductis pro parte fisci in processu predicto constet predictam rixam dicto die et hora secutam fuisse inter nominatos in predicta Ecclesia cum magno tumultu et cum divino contemptu, sacra violando divina officia turbando et misarum solemnias ac animarum suffragia impediendo ausu nefando et temerario, ad invicem se percutiendo, quendam in facie alios in collo et quos solum in brachiis et in aliis corporum partibus, ad sanguinis effusionem non modicam vulnerando et aquodam digitum truncando, Sacrilegium et alia gravia facinora comittendo et comittere non verendo, sacrum templum humano sanguine polluendo taliter et ex modo quod oportuit fratres sacerdotalibus vestimentis cum vexillo sancte crucis inter eos accedere, quos irreverenter et cum comp-

diferentes provisiones nuestras; visto lo demás que debía verse y hecha citación é intimación á todos los sobredichos comparecientes para que compareciesen ante nuestra Magestad; visto lo que debe atenderse; oido el procurador fiscal y su abogado; los sacrosantos evangelios, puestos ante nos, reverentemente mirados, el día presente designado para dar sentencia, procedemos á darla en el modo siguiente: Como de lo deducido por parte del fisco en dicho proceso conste haberse seguido la espresada riña entre los nombrados, en dichos día y hora, en dicha iglesia, con gran alboroto y con desprecio de lo divino, violando lo sagrado, turbando los oficios divinos é impidiendo las misas solemnias y los suffragios por las almas con nefando y temerario atrevimiento, hiriéndose mutuamente, el uno en la cara, otros en el cuello y quien solo en los brazos, é hiriéndose en otras partes del cuerpo y con no poco derramamiento de sangre, y á alguno cortándole un dedo; cometiendo ó no temiendo cometer sacrilegio y otros actos de facinerosa gravedad, manchando el sagrado templo con sangre humana, de tal manera que fué necesario que los frailes con vestidos sacerdotales y con imágenes de la santa cruz se pusiesen entre

tentu non erubuerunt tractare et sanctum templum ac urbem taliter commovere, itaque devotum est ad tantam insaniam et furorem efronatum quod viso comptentu crucis domini nostri iesucristi in super oportuit ipsos fratres tanto celere attonitos sacratissimum corpus domini nostri Jhu. xpi in medium afferre et inter armatos ac inter tumultuantes defferre, utinos non voluit continere crucis et ecclesie sante reverentia corpus domini nostri jesu cristi cogeret et compesceret; et constat inter predictos rixantes treugas regias penas inditas ac per aliquos ex eis firmatas freuse. [?] Et licet tantum facinus personalibus penis dignum fore, tamen quia data opera aut deliberato non constat factam fuisse invasionem, nec a quo principium habuit, nec dictam rixam deliberate fuisse secutam, nec constat per aliquem certum ex comparentibus vulnera illata fuisse; considerantes eciam quod ipsi comparentes per magnum tempus capti et detenti fuerunt cum incommodo et detrimento personarum et bonorum eorum, volentes nos misuis [sic] cum eis habere, penas personales quas prenominati comparentes incurrerunt, ob incertitudinem agressorum et vulnera inferentium et multitudinem delinquentium con-

ellos, á los cuales no se avergonzaron de tratar irreverentemente y con desprecio, y commover el santo templo y la ciudad, y así se llegó á tanta locura y desenfrenado furor que, visto el desprecio á la cruz de nuestro Señor Jesucristo, fué necesario además que los mismos religiosos, atónitos por tanta maldad, llevasen en medio de los armados y presentasen entre los alborotadores el Sacratísimo Cuerpo de nuestro Señor Jesucristo para que su divina presencia constreñiese y obligase los que no bastó á contener la reverencia debida á la imagen de la cruz y al templo santo. Y consta que habian sido firmadas treguas entre dichos combatientes, habian sido señaladas regias penas y firmadas por algunos de ellos. Y aunque tan gran maldad fuera digna de penas personales, sin embargo porque no consta que la invasión fuese hecha con determinado propósito y deliberación, ni por quien tuvo principio, ni que dicha riña se hubiese efectuado deliberadamente, ni consta que por persona determinada de entre los comparecientes se hubiesen hecho heridas; considerando tambien que los expresados comparecientes durante mucho tiempo estuvieron detenidos y presos con incomodidad y detrimento de sus personas y bienes, y queriendo

mutando, condempnamus predictos Joanotum de pachs petrum de santo ioanne petrum spanyoll joannem dezmas Baltasarem pujoll joannem cortall Andream massana perutchu nauarressen scutiferum dicti ioanoti de pachs rixantes ex una parte, et jacobum armadans sebastianum armadans franciscum armadans Benedictum armadans vincensium salcet Berengarium montornes Christoforum steve bartholomeum Staras et Michaellem capella rixantes ex alia parte, ad dandum et solvendum in primis Monasterio predicto sancti francisci et eius conuentui, pro resarciendo et emendando damna per dictum monasterium et conuentum passa ex dicta rixa et vulneribus, ducentas libras monete Maioricensis ad quas solvendas unum quemque supradictorum in solidum condempnamus, ita tamen quod uno solvente ceteri liberentur quo ad interesse nostrum et fisci nostri Regii, proviso tamen et declarato quod pars dictorum pachs sant joan et aliorum sociorum solvat centum libras et altera pars dictorum armadans et aliorum sociorum solvat residuas centum libras ex supradictis ducentis libris. In super condempnamus eosdem supra proxime nominatos pro pena predictorum excessum et delictorum ad dan-

portarnos benignamente con ellos, conmutando las penas personales en que los nombrados comparecientes incurrieron, por la incertidumbre de los agresores, y de los que infirieron las heridas y la multitud de los delincuentes, condenamos á dichos Juanote de Pachs, Pedro de Sant Joan, Pedro Spanyol, Juan Dezmas, Baltasar Pujol, Juan Cortal, Andres Massana, Perucho Navarro (?) escudero de dicho Juanote de Pachs, combatientes de una parte, y Jaime Armadans, Sebastian Armadans, Francisco Armadans, Benito Armadans, Vicente Salset, Berenguer Montornés, Cristobal Steve, Bartolomé Staras y Miguel Capella, combatientes de otra parte, á dar y pagar en primer lugar al espresado monasterio de San Francisco y á su convento, para resarcir y enmendar los daños padecidos por dicho monasterio y convento á causa de dicha riña con heridas, doscientas libras moneda mallorquina, las cuales, condenamos, sean pagadas solidariamente por cada uno de los sobredichos, de modo que satisfechas por uno queden libres los demás en todo en lo que respecta á nos y á nuestro Real fisco, proveido y declarado que las parte de dichos Pachs, Sant Joan y otros socios, pague cien libras, y la otra parte de di-

dum et solvendum Majestati nostre et nostre Regie curie duas Mille libras dicte monete Maioricarum met [sic], ad quam penam ceteras alias penas personales et quasvis alias ratione predicta et alias, reducimus et commutamus. Quamquidem quantitatem dictarum duarum Mille librarum Maioricensium declaramus fore et esse per predictos solvendam ita videlicet quod pars dictorum Pachs Sant Joan et aliorum et quisque eorum, ita tamen quod uno solvente ceteri liberentur quo ad interesse nostrum et regii nostri fisci, soluat nostre Regie curie Mille libras, pars vero dictorum armadans et aliorum et quisque eorum, ita quod uno solvente ceteri liberentur quo ad interesse nostrum et regii nostri fisci, soluat nostre Regie curie alias Mille libras Maioricenses; quequidem quantitates inter eos tacentur et dividantur, providendo quod si quis aut aliqui ex eis fuerint non solvendo illorum pars suppleatur per alios qui sunt solvendo, et tales non solvendo puniantur aliqua pena arbitrio nostri Locumtenentis juxta eorum culpas, hoc tamen declarato quod per dictam divisionem seu repartitionem faciendam nullum fiat prejudicium nobis et curie nostre in obligatione qua omnes predicti simul, quilibet in solidum, pro dicta quantitate

chos Armadans y otros socios pague las restantes cien libras de las sobredichas doscientas libras. Además condenamos á los arriba últimamente nombrados por la pena de los predichos excesos y delitos á dar y pagar á nuestra Magestad y á nuestra Real curia dos mil libras de dicha moneda de Mallorca, á cuya pena reducimos y conmutamos las demás y cualesquiera otras penas personales, por la espresada y otras razones. Cuya cantidad de dichas dos mil libras mallorquinas declaramos que debe y ha de ser pagada por los antedichos de esta manera: que la parte de Pachs, Sant Joan y otros y cada uno de ellos de modo que pagando uno mil libras á nuestra Real curia, los demás queden libres en cuanto á nuestro interés y de nuestro Real fisco. La parte, empero, de dichos Armadans y otros y cada uno de ellos de tal modo que pagando uno á nuestra Real curia otras mil libras mallorquinas, en cuanto á nuestro interés y de nuestro Real fisco los demás queden libres: cuyas cantidades sean tasadas y repartidas entre ellos; proveyendo que si habiese uno ó alguno de ellos que no fuesen solventes, que en parte se supla por los otros que son solventes y los que no sean solventes, sean castigados con

sunt obligati, ita quod dicta divisione non obstante salvum sit nobis jus exequendi predicta summa omnes predictos et quemlibet eorum simul et in solidum. Et si contingerit aliquem vel aliquos ex predictis solvere vel executos esse possint et valeant ab aliis conreis pro parte eis contingente petere et exigere quod plus solverunt vel ab eis erit exactum, et quod ad eorum instanciam vicerex prefatus teneatur alios compellere ad satisfaciendum dictis solventibus aut executis quod plus parte sua constiterit eos solvisse aut executos fuisse.

alguna pena al arbitrio de nuestro Lugarteniente segun sus culpas; declarando, empero que por la espresada división ó repartición hacedera no se haga perjuicio alguno á nos ni á nuestra curia en la obligacion á la que todos juntos y cualquiera de ellos solidariamente por dicha cantidad están obligados, pues que no obstante dicha división, nos sea salvo el derecho de exigir dicha suma á todos los antedichos y cualquiera de ellos juntos y solidariamente; y si aconteciera pagar alguno ó algunos de los antedichos ó fuere ejecutado por más de la cantidad que le ó les correspondiere, puedan pedir á los otros compañeros en el crimen por la parte que les tocara lo que pagaren más ó les hubiere sido exigido demás y que á su instancia el espresado virey deba compeler á los otros á satisfacer á dichos solventes ó ejecutados lo que constare hubiesen pagado demás por su parte ó por lo que hubiesen sido ejecutados.

[Continuará.]

MIGUEL BONET.

## LES CREUS DE PEDRA

Cuando las cruces caen  
¡ay de los pueblos!  
(TRUEBA.)

¿LA bandera de Cristo feta benes...?  
¡Y va vence ella lo dragó infernal!  
¿Les creus de pedra que per tot se veyen  
En terra jauen trossetjades?... ¡Ay!  
Que m' espiretjan aquests ulls encara  
Y me rebull la sanch.

Jo, jo 'ls vatx veure tot llasant blasfemies  
Febrosos corre ab pedres dins les mans.  
Les creus feriren, y les creus caygueren,

Arrossegantles per dins pols, dins fanch...  
Passá la mestralada, y tant sols ruines;  
De creu no 'n queda cap.

Ah, no; encarara 'n quedan, tal com queda  
Derrera 'ls segadors un bri de blat,  
O l'estella surant demunt les ones  
Quant tota trossos s'en va á fons la nau,  
O 'l pinotell, passada la tempesta  
Qu' estronca 'ls pins capdalts.

Encara 'n restan per major vergonya  
Dels qui se creuen vertaders cristians;  
Puix que los noys sovint les apedregan  
Fent el mossatge per quant sian grans...  
¿Les veys, esvorallades, mitx rompudes,  
Que tomban, cayg no cayg?

¿Qué será d'elles?... Caramull de ruines  
Hont la molsa y l'herbatje hi creixerán  
Fins á cubrirles de relum y bruyes,  
Y noves d'elles ja negú 'n sabrá.  
Y quant les vores dels camins adesin  
Les esmicolarán,

Y serán per omplir una camada  
Com á reble malfént ó pedruscall  
Y les creus del avior tan benvolgudes,  
Que 's treyen el capell á son devant,  
Serán potonetjades cada dia  
Fins del vil bestiar.

Mans pecadores que les creus tomáreu,  
¡Que Deu vos malahesca d' *allá dalt!*  
Pedres que fóren á les creus llansades,  
¡Que vos calcín, que vos sepult lo llamp!  
Vosaltres que l' infàmia consentireu,  
¡Que Deu vos desampar!

Governos impiós que retgiu los pobles,  
Que tal escarni permeteu, mirau:  
Los qui les creus furiosos esvehexen  
Y les imatjes toman de los sants,  
Los qui enderrocan monestirs y esgleyes  
Y fan guerra al altar...

Ab sa picassa toman tant un temple  
Com d' un monarca 'l grandió palau;  
Tant sotacavan fonaments d' un trono  
Com los del Ara del *Tres voltas Sant*;  
Tant trepitjan un ceptre ó una corona  
Com la Tiara papal.

¡Ay de vosaltres quant l' assot terrible  
De sa Justicia us fibli Geovah!  
Sereu just torre que 'l fibló trossetja,  
Just la fullaça que s' en du 'l mestral...

.....  
Tirauleshi les creus, y donchs, en terra;  
Tirauleshi..... avant!!!

ANTONI M.<sup>a</sup> ALCOVER.

## SECUESTRO

DE LOS BIENES Y ALHAJAS DE LA IGLESIA DE LLUCH  
É INVENTARIO DE LOS MISMOS

**N**OUERINT vniuersi quod die veneris xvij  
mensis Julij anno a natiuitate Domini  
M.CCCCLxxviii, coram spectabili et magnifico  
domino locumtenenti generali et Gubernatore  
huius Regni, existenti aule in medio Castri Regii,  
vna cum eius magnifico assessore et alijs pluribus  
huius Regni ciuibus, comparuerunt discreti Fran-  
ciscus Tiho, alias Parcholi, et Anthonius Sagraera  
presbiteri, canonici seculares domus beate vir-  
ginis Marie de Lucho dicti Regni, et obtulerunt  
ac presentarunt ac eidem legi et intimari re-  
quisiuerunt per Thomam Peregrini, not. vnum  
ex scribis Curie Ciuilis Gubernacionis Majori-  
carum, infra scriptam litteram Regiam patentem,  
manu serenissimi domini Regis subsignatam,  
et a tergo eius Curie sigillo alijsque solitis so-  
lemnitatibus sigillatam et munitam, cuius tenor  
talis est:

Don Johan per la gracia de Deu Rey Da-  
rago de Nauarra de Sicilia de Valencie de Ma-  
llorques de Cerdenya e de Corcega, Comte de  
Barchinona Dux de Atthenes e de Neopatria e  
encare comte de Rossello e de Cerdanya. Al  
spectable magnifich amat conseller e lochtinent  
general nostre en Blanes de Berenguer Salut e  
dileccio. Per la humil exposicio a nostra Ma-  
gestat feta per part dels Religiosos e amats nos-  
tres los Canonges del collegi de nostra dona de  
Luch de aquex Regne, hauem entes que essent  
fundada e instituida la casa del collegi de Ca-  
nonges de nostra dona de Luch per lo mag-  
nifich quondam mossen Thomas, nostre sant  
pare Calixto.<sup>1</sup> atorga a la dita casa e collegi  
alguns priuilegis statuts e prerogatiues ab son  
rescrit e prouisio, segons se deu, dat en Roma

<sup>1</sup> Calixto III.

en santa Maria mayor a viiiij.º de les calendas de Agost en l any de la incarnacio de nostre Senyor M.CCCClvj e del seu pontificat any segon, contra orde del qual apostolich rescrit se diu fon fet en dies passats Prior en la dita casa, aquell sens titol ydoneo e dret per força darmes se pres e occupa la possessio de dita casa e los fruyts de aquella, conuertint aquells en propis vsos, priuant los dits canonges de possessio de la dita casa e de recepcio dels fruyts de aquells, de que proue que los dits canonges no han pogut celebrar lo offici diuinal ni entendre en lo culto diuinal com fins a la hora fet hauien, ans van per mendicata sufragia. E per ço per nostra Magestat, segons nos es dit, en l any lxxij a xxviiiij.º de Abril stant en la vila de Figueres fonch prouehit e manat que dels dits fruyts e emoluments no fos respost al qui s diu prior, ans aquells fossen mesos en sequestre, e que per vos, a consell del official del venerable Bisbe de aqueixa Ciutat, fos cullit e fet proces e informacio del modo com fou presa la dita possessio per lo dit prior e del dret que aquell pretenia hauer en lo dit priorat, e encara de la molta administracio e destruccio que s dehia donaua lo dit prior en la dita casa e collegi, la qual prouisio nos es dit esser stada executada tan solament quant en fer lo proces e no en lo sequestre. E per ço volent los dits Canonges esser prouehit degudament per lo seruey de nostre Senyor Deu e interes lur en dites coses supplicants a nos de degut remey de justicia, ab tenor de les presents de nostra certa sciencia e consultament vos diem encarregam e manam stretament sots pena de dos Mil florins que a consell del vostre ordinari assesor vos prengau a mans de nostra cort los fruyts rendes e emoluments de la dita casa e aquells acomaneu en sequestre a alguna notable persona qui haja carrech de cullir rebre e conseruar aquells fins hi sia degudament prouehit, e que en la dita casa sien tornats los canonges perque puxen celebrar los officis diuinals segons es degut, e aquela persona qui tendra lo dit sequestre dels fruyts e rendes de la dita casa ministre les despeses necessaries e acostumades per los canonges qui entenen en lo seruey de nostre senyor Deu, als quals permetreu usar del predit rescrit apostolich segons serie e tenor de aquell, axi en fer canonicament lur prior com altres coses, per les quals e compliment de aquelles puxen los dits canonges liberament trametre en Roma e encara, si menester sera, instruhir altre proces sobre les

coses predites, de les quals ab nostre precalendada prouisio hauem manat esser fet proces e presa informacio, que sia fet e prouehit per vos maior informacio de la veritat car nostra voluntat es per conseruacio e bon regiment del dit collegi, e perque sia fet en aquell lo seruey de nostre Senyor Deu axi sia fet e executat.—Dat en la vila de Badalona a xx del mes de Maig any de la natiuitat de nostre Senyor MCCCCLxxviiij.—Rex Joannes.

Quaquidem papirea littera Regia oblata presentata lecta et intimata protinus prefatus honor. dominus locumteneus generalis ipsius littere Regie tenore audito, recepta primitus illa cum illis quibus decet reuerencia et honore sacre Regie Magestatis, dixit et obtulit se cum magna deliberacione velle prouidere.

Insuper autem die sabbati viiiij mensis Julii anno predicto MCCCCLxxviiij.º instantibus et requirentibus dictis discretis canonicis prefatus dominus locumt. generalis et gubernator dicti Regni de consilio sui magnifici assesoris visa et perlecta dicta Regia littera, eidemque iterum intimata, dixit et obtulit se paratum Regiis firmiter obedire mandatis. Et pro execucione dictorum mandatorum Regiorum dictus spectabilis dominus locumt. generalis verbo mandauit nunc dicto Thome Peregrino not. ut juramenti vnacum Simone Cardona virgario Curie Gubernacionis Maioricarum irent et accedrent ad domum dictam beate virginis Marie de Lucho et proponerent et mitterent in manus Curie et sub sequestris omnis fructus redditus et emolumenta ipsius domus, et ipso sequestro facto in manus ali cujus bone persone ipsum ponerent et acomendarent, nec non de omnibus et singulis requisitis per dictos canonicos conficerent acta instrumenta publica pro conseruacione dicte domus.

Et pro execucione dictorum mandatorum ego dictus Thomas Peregrini notarius, una cum dicto Simone Cardona, virgario Curie Gubernacionis Maioricarum, accesi ad dictam domum beate virginis Marie de Lucho pro dicto sacresto fiendo, quod sequestrum est inferius scriptum.

Nouerint vniuersi. Quod die lune xx mensis Julij anno predicto MCCCCLxxviiij ego dictus Thomas Pelegri not. infrascriptus volens bona dicte domus jocalia ecclesie eiusdem necnon omnes redditus et emolumenta ipsius domus ponere sub sacresto virtute dicti mandati michi facti mediantibus dicto Simone Cardona virgario

Nathale Vallespir bajulo Petro Lobera jurato parrochie de Scorcha et Joahanne Demer alter ex parrochianis dicte ecclesie testibus ad hoc vocatis scribi et notari omnia dicta bona, que sunt que secuarentur.

Primo fonch atrobat en lo porxo, deuant la sgleya, le coses següents:

- Primo vna lantia ab son gorniment.
- Item, dos siris de sera ab lur gorniment de ferro.
- Item, hun drap de pinsell de la passio.
- Item, hun ymatge de la Salutacio de pinsell.
- Item, hun frontal de seda verda ab senyal de cifra.
- Item, en lo ymage de nostra dona de part demunt sta hun frontal de seda verda ab steles d or.
- Item, hun mantell de domas verd ab molts brots de perlas.
- Item, porta la dita ymage de nostra dona huna corona de perles.
- Item, hun mantell de carmesi.
- Item, la gonella de domas verd.
- Item, altra gonella de domas verd qui sta a la paret.
- Item, altra gonella de la dita seda oldana.
- Item, huna corretga de argent ab lo lperix (*sic*) lehonant.
- Item, hun cobricap de seda morat ab floca-dura d or.
- Item, huna diadema d argent que porta lo beneyt fill seu.
- Item, hun collar de argent hon ha xxiiij perells e mig de grans.
- Item, altra collar del dit nombre.
- Item, altra collar de xxxv grans.
- Item, altra collar de xxx perells de grans.
- Item, altre collar d argent entre grossos e manuts xxiiij grans.
- Item, hun altre collar de grans d or sin-quante.
- Item, altre collar de grans d or hon ha xxxviiij grans e huna vergata rumpuda (?)
- Item, hun altre collar de perles ab hulls ab xij grans d argent entre petits e grossos.
- Item, hun altre collar de perlas ab xx grans d argent.
- Item, huna penitencia de patre nostrols blaus.
- Item, dues xerpes d argent.
- Item, hun paternostres de coral menuts de dues vies.

Item, altres paternostros de coral grossos de quatre vies ab hun boto de perles.

Item, dos angels al costat de nostra dona, la hun te un mantonet de seda verda e laltre de carmesi.

Item, altre ymage de la coronacio de spines.

Item, dins la sglesia hun lantoner ab sos lantons.

Item, dins lo retxat de ferro primo en la capella de sant Cosme e sant Damia. Primo dues squelles grans.

Item, hun canelobra gran de ferro, larch.

Item, en lo altar de la dita capella hun pali de seda verda e vermella e ab cursells (?) ab senyals d or de brin.

Item, dos canalobres sobre lo altar.

Item, hun ymage de nostra dona ab hun mantell de velutat vermell.

Item, un banç nou.

[Continuará]

JOSÉ MIR.

---

## SECCION DE NOTICIAS

---

Ha empezado á publicarse *El Ateneo* revista literaria, mensual, de 32 págs. en 8.º, órgano oficial de la sociedad Ateneo Balear. Le devolvemos el cambio, deseándole larga vida.

Nuestro amigo el ingeniero de caminos don Eusebio Estada nos ha obsequiado con un ejemplar del discurso leído en el Ateneo Balear la noche del 17 de Diciembre pasado, acerca de la conveniencia de la canalización de aguas en Palma.

Estimamos el envío, y ya sabe el Sr. Estada que votamos con él en todo cuanto se refiera á dotar á nuestra ciudad de todas aquellas mejoras higiénicas de que está tan necesitada.

### Hallazgo en Sevilla

Recientemente se ha encontrado cerca de Sevilla una plancha de bronce, que parece contener el discurso de un concripto del Senado romano, aprobando varias reformas sobre los juegos del Circo, y especialmente sobre los gladiadores. Pertenece la plancha al segundo siglo de la Era cristiana, y debió grabarse en el reinado de Comodo.